

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EUROPÉENNE

DÉBATS

COMPTE RENDU IN EXTENSO DES SÉANCES

Septembre 1961

ÉDITION DE LANGUE FRANÇAISE

N° 35

Table nominative

Session de novembre 1960

ABRÉVIATIONS

amend.	=	<i>amendement</i>
C.E.E.	=	<i>Communauté économique européenne</i>
C.E.C.A.	=	<i>Communauté européenne du charbon et de l'acier</i>
com.	=	<i>commission</i>
doc.	=	<i>document</i>
H.A.	=	<i>Haute Autorité</i>
par.	=	<i>paragraphe</i>
propos.	=	<i>proposition</i>
résol.	=	<i>résolution</i>

TABLE NOMINATIVE



ALRIC, GustaveDébats— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**— *rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— est d'avis que, en ce qui concerne les relations extérieures, la séparation entre le domaine politique et le domaine économique, est moins nette qu'ailleurs ; se félicite, en tant que président de la com. de la politique commerciale, de ce que la résolution votée en octobre par l'Assemblée ait été favorablement accueillie par les Conseils ; se propose de préciser ultérieurement certaines de ses idées (22 novembre 1960) — (p. 192)

ARMENGAUD, AndréDocumentation— **Proposition de résolution (doc. n° 91) tendant à instaurer une politique énergétique communautaire (17 novembre 1960) — (p. 6)****BATTAGLIA, Edoardo, vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne**Débats

— préside au cours de la séance du 18 novembre 1960

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**— *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*

— regrette que, dans le rapport de M. Schuijt, aucun chapitre ne soit consacré au service d'information de l'Assemblée ; décrit les efforts accomplis par les agents de ce service qui, en dépit de la modestie de leur nombre et de leurs moyens, ont réussi à prendre pied dans le domaine des relations publiques (19 novembre 1960) — (pp. 102-103)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**— *rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— intervient à titre personnel ; souligne les qualités du rapport de M. Faure ; considère que le problème de la fusion des exécutifs doit être abordé énergiquement, étudié soigneusement et résolu courageusement ; estime nécessaire une rationalisation des institutions communautaires ; est d'avis que la fusion des exécutifs ne constitue qu'un prélude à la fusion des trois Commu-

nautés et à une révision générale des traités (22 novembre 1960) — (pp. 209-212)

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**— *rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :*

— approuve l'amend. n° 2 de M. Carboni (24 novembre 1960) — (p. 304)

— **Fusion des exécutifs des Communautés européennes :**— *rapport complémentaire (doc. n° 98) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— s'oppose aux modalités suggérées en vue de la réalisation de la fusion des exécutifs et déclare qu'il votera contre la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (p. 311)

— intervient (24 novembre 1960)

— (pp. 312, 313)

BATTISTA, EmilioDocumentation— **Rapport complémentaire (doc. n° 98) et proposition de résolution au nom de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles sur la fusion des exécutifs des Communautés européennes (23 novembre 1960) — (p. 230)**Débats— **Droits de légation et de pavillon des Communautés européennes :**— *rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— accepte, au nom de la com. des affaires politiques, les modifications du texte de la propos. de résol. suggérées par M. van der Goes van Naters (19 novembre 1960) — (pp. 94-95)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**— *rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— cite quelques extraits de discours prononcés au cours du colloque qui a eu lieu entre l'Assemblée et les Conseils en 1960 ; se félicite des déclarations du président du Conseil relatives à tous les aspects de la politique des Communautés ; précise la position de l'Assemblée au sujet de la coordination des politiques étrangères des Etats membres et affirme que celle-ci est compétente pour tous les problèmes politiques, y compris ceux de politique étrangère ; souhaite le développement de la coopération sur le plan culturel et la création de l'Université européenne (22 novembre 1960) — (pp. 192-196)

— **Fusion des exécutifs des Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 98) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— présente son rapport complémentaire (24 novembre 1960) — (p. 310)

— précise, à l'intention de M. Fohrmann, le sens du deuxième alinéa de la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (p. 312)

— donne son accord (24 novembre 1960) — (pp. 312, 313)

BATTISTINI, Giulio

Nomination

— **membre de la commission des transports** (22 novembre 1960) — (p. 178)

Débats

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— fait des réserves quant à l'aboutissement des négociations relatives à l'harmonisation et à la coordination des politiques étrangères des Six au moyen de rencontres ministérielles; estime indispensable qu'au sein de l'Assemblée se réaffirme avec vigueur la volonté de renoncer, dans les délais et selon les modalités opportunes, aux souverainetés nationales (22 novembre 1960) — (pp. 172-173)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rapports (doc. n°s 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— évoque le problème de l'inscription des fonds nécessaires à la préparation de l'opinion publique aux élections européennes au suffrage universel direct dans le budget de l'Assemblée (23 novembre 1960) — (p. 269)

BÉGUÉ, Camille

Débats

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— précise la raison pour laquelle il votera, sans hésitation, le projet de fusion; indique quelques précautions à prendre dans ce domaine; souhaite que la réalisation de la fusion des exécutifs s'assortisse d'un accroissement des pouvoirs de l'Assemblée (22 novembre 1960) — (pp. 216-217)

BERKHAN, Karl Wilhelm

Débats

— **Infrastructure européenne des transports :**

— *rapport (doc. n° 90) et propos. de résol. de la com. des transports :*

— prend la parole au nom du groupe socialiste; estime que la propos. de résol. reflète les préoccupations de la com. des transports; émet quelques critiques concernant la remise du document « confidentiel » à la com. compétente de l'Assemblée et espère que la Commission de la C.E.E. procèdera aux rectifications de son document et répondra ainsi aux desiderata de tous les Etats (18 novembre 1960) — (pp. 62-64)

BERTRAND, Alfred

Documentation

— **Proposition de résolution (doc. n° 100) (avec MM. Dehousse et Drouot L'Hermine) au nom des trois groupes politiques relative au projet de statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom** (23 novembre 1960) — (p. 244)

Débats

— **Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :**

— *rapport (doc. n° 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :*

— précise, à l'intention de M. Smets, le sens exact du rapport de la com.; rend hommage à la manière dont M. Petrilli a dirigé la division des affaires sociales de la Commission de la C.E.E. pendant trois ans et souhaite que son poste ne soit pas vacant trop longtemps afin que la continuité de la politique sociale ne soit pas menacée (19 novembre 1960) — (pp. 84-85)

— **Statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom :**

— *rapport intérimaire (doc. n° 93) de la com. de l'administration et propos. de résol. (doc. n° 100) des trois groupes politiques :*

— félicite sincèrement M^{me} De Riemaecker-Legot au nom du groupe démocrate-chrétien de son excellent rapport dans lequel sont mis en évidence les problèmes en suspens et les points du projet de statut sur lesquels un accord n'a pas encore été possible; espère que le Conseil tiendra compte des idées énoncées qui sont partagées entièrement par son groupe; appuie de quelques commentaires les points du rapport relatifs à la carrière, à la pension et à la situation du personnel de la catégorie D (24 novembre 1960) — (pp. 298-301)

BOHY, GeorgesDébats— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**— *rappports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— intervient (22 novembre 1960)

— (p. 189, 189)

— approuve, au nom du groupe socialiste, les déclarations de M. Duviolsart relatives aux aspects techniques de la fusion des exécutifs ; s'étonne des réticences et des contradictions décelées dans les propositions des ministres ; recommande aux exécutifs de solliciter l'appui de l'Assemblée et rappelle que la réalisation de l'Europe unie, souhaitée par tous, est dans l'alliance des exécutifs et de l'Assemblée (22 novembre 1960) — (pp. 201-203)

CARBONI, EnricoDocumentation— **Amendement n° 2 à la proposition de résolution relative aux problèmes de l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté économique européenne (doc. n° 96) (24 novembre 1960) — (p. 303)**Débats— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**— *rappports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— traite du problème des rapports entre la Communauté et les pays d'Afrique ; approuve la partie du discours de M. Luns relative à la mise en œuvre d'une politique coordonnée à l'égard des pays en voie de développement ; démontre, à l'aide d'exemples, que cette coopération européenne n'a jamais existé ; demande à M. Luns de préciser la position du Conseil à l'égard de ces problèmes (22 novembre 1960) — (pp. 150-151)

CARCATERRA, AntonioNomination— **membre de la commission de la politique commerciale et de la coopération économique avec les pays tiers (17 novembre 1960) — (p. 24)**Démission— **membre de la commission du marché intérieur de la Communauté (17 novembre 1960) — (p. 24)****CARON, Giuseppe, membre de la Commission de la C.E.E.**Débats— **Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :**— *rapport (doc. n° 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :*

— prend la parole au nom de M. Petrilli ; donne l'assurance que la Commission poursuivra son effort dans le sens indiqué dans le rapport de M. Santero ; indique que les relations entre les exécutifs permettent un travail toujours mieux coordonné ; répond aux questions de M. Smets relatives aux consultations avec le B.I.T., à l'harmonisation des lois sociales et à l'exposition itinérante (19 novembre 1960) — (pp. 83-84)

— **Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :**— *rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— intervient au nom de M. Rey ; déclare que la Commission de la C.E.E. doit être excessivement prudente dans ses réponses aux questions des parlementaires relatives aux relations avec les pays tiers ; décrit l'action déployée par la Commission en ce qui concerne la réalisation de l'intégration économique européenne ; donne l'assurance que l'Assemblée sera informée de la suite qui sera donnée aux problèmes de la mise en œuvre pratique du droit de légation et de pavillon (19 novembre 1960) — (pp. 90-92)

— **Problème de l'information dans les Communautés européennes :**— *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*

— prend la parole en tant que président du conseil d'administration du service commun d'information et du groupe de travail de la Commission de la C.E.E. ; décrit l'activité du service commun ainsi que ses projets ; évoque le problème des relations du groupe des porte-parole avec le service commun ; souhaite une collaboration toujours plus étroite avec le service d'information de l'Assemblée ; marque son accord sur le principe d'un budget unique pour le service commun d'information et démontre, à l'aide d'exemples, combien le nombre d'agents dans ce service est insuffisant (19 novembre 1960) — (pp. 103-107)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique :**— *rappports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— répond aux observations de MM. Kreyssig et Schuijt relatives aux problèmes de la presse et de l'information (23 novembre 1960) — (pp. 284-285)

COUVE de MURVILLE, Maurice, *ministre des affaires étrangères de la République française*

Débats

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rappports (doc. nos 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— précise la position du gouvernement français sur les grands problèmes qui préoccupent l'Assemblée, à savoir : celui de la fusion des exécutifs et celui de l'orientation de la politique extérieure ; se félicite vivement de ce que l'Assemblée ait mis ces questions à son ordre du jour et est d'avis que ces débats peuvent constituer un appui très utile aux gouvernements (22 novembre 1960) — (pp. 161-163)

DE BLOCK, August

Documentation

— **Rapport (doc. n° 85) au nom de la commission de l'association des pays et territoires d'outre-mer et de la délégation chargée d'une mission d'étude et d'information dans certains pays et territoires associés d'outre-mer sur les problèmes économiques relatifs à l'association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer examinés au cours de la deuxième mission d'étude et d'information (17 novembre 1960) — (p. 6)**

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rappports (doc. nos 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— présente son rapport (17 novembre 1960) — (pp. 15-18)

— répond aux observations de MM. Vredeling, Nederhorst, Le Hodey et Ramizason (18 novembre 1960) — (pp. 50-52)

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*

— formule un certain nombre de remarques personnelles ; souhaite que les services chargés de l'information s'organisent, s'améliorent, se transforment mais s'élève contre une nouvelle extension de ces services telle qu'elle est envisagée dans le rapport de M. Schuijt (19 novembre 1960) — (pp. 99-100)

— intervient (19 novembre 1960) — (p. 100)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapport (doc. nos 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— expose quelques idées, à titre strictement personnel, sur le projet de fusion des exécutifs et déclare que celui-ci suppose une révision des traités ; estime cette révision peu propice et est d'avis que certaines conclusions du rapporteur sont dangereuses pour le système parlementaire ; s'abstiendra dans le vote de la propos. de résol. (22 novembre 1960) — (pp. 217-220)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rappports (doc. nos 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— intervient au nom du groupe socialiste ; cite quelques extraits d'un rapport émanant d'un groupe d'étude de spécialistes et des professeurs ayant trait spécialement aux universités et dans lesquels il est recommandé de faire un effort considérable en faveur des universités et de la recherche scientifique (23 novembre 1960) — (pp. 262-263)

— **Fusion des exécutifs des Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 98) et propos de résol. de la com. des affaires politiques :*

— déclare qu'il s'abstiendra dans le vote de la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (p. 312)

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 99) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend. :*

— déclare qu'il s'abstiendra dans le vote de la propos. de résol. et en précise les raisons (24 novembre 1960) — (pp. 316-317)

DE BOSIO, Francesco

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— est d'avis que les trois rapports présentés par MM. Peyrefitte, De Block et Pedini brossent un tableau clair et complet de la situation politique, économique et sociale dans les pays et territoires d'outre-mer et démontrent à quel point tous les problèmes se greffent les uns aux autres et se superposent ; évoque la question de l'évolution de l'enseignement dans ces pays (18 novembre 1960) — (p. 43)

DEHOUSSE, Fernand

Documentation

— **Rapport (doc. n° 87) au nom de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles sur la politique étrangère des Etats membres en rapport avec les Communautés européennes (17 novembre 1960) — (p. 6)**

Débats— **Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :**

— rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos de résol. de la com. des affaires politiques :

— approuve les grandes lignes du rapport de M. van der Goes van Naters; formule des réserves en ce qui concerne le choix du drapeau; désire que le vote de l'Assemblée porte sur la première partie de la propos. de résol. et que la seconde partie soit remise à l'étude; suggère que les trois exécutifs mervent au concours le choix définitif de l'emblème (19 novembre 1960) — (pp. 88-89, 89)

— intervient (19 novembre 1960) — (pp. 93, 94)

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :

— fait observer que le groupe socialiste ne s'est pas rallié aux déclarations de M. De Block et que celui-ci est intervenu à titre personnel; estime que, dans l'ensemble, le service commun de l'information fonctionne bien et mérite la gratitude de l'Assemblée; présente quelques remarques sur la direction à donner à l'information, sur l'information par le film et sur l'activité des mouvements européens privés (19 novembre 1960) — (pp. 100, 100-101)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— présente son rapport (21 novembre 1960) — (pp. 123-128)

— précise le sens du par. 10 de son rapport à l'intention de M. Ramizazon (22 novembre 1960) — (p. 175, 175)

— intervient (22 novembre 1960) — (pp. 224, 224, 225)

DE KINDER, RogerDébats— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— rapports (doc. n° 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre mer :

— estime que le problème de l'association de l'Europe et de l'Afrique est essentiellement d'ordre économique; déclare que, pour aider au développement des pays d'outre-mer, il faut reconnaître l'importance primordiale du problème du prix des matières premières, modifier l'orientation unilatérale de la production et promouvoir l'industrialisation (18 novembre 1960) — (pp. 40-43)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— est d'avis que les exposés du président et des ministres ne contiennent aucun élément positif et manquent d'actualité; déclare, à titre personnel, que la confrontation actuellement en cours constitue, pour tous, une perte de temps; traite, au nom du groupe socialiste, du problème des relations avec la Grèce et avec les pays et territoires d'outre-mer; désire que les gouvernements précisent leurs intentions quant au renouvellement de la convention d'application qui expire en 1963 (22 novembre 1960) — (pp. 187-189)

DE RIEMAECKER-LEGOT, MargueriteDocumentation— **Rapport intérimaire (doc. n° 93) au nom de la commission de l'administration de l'Assemblée parlementaire européenne et du budget des Communautés ayant pour objet la consultation demandée à l'Assemblée parlementaire européenne sur le projet de statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom (17 novembre 1960) — (p. 6)**Débats— **Statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom :**

— rapport intérimaire (doc. n° 93) de la com. de l'administration :

— présente son rapport (23 novembre 1960) — (pp. 245-249)

DIJK, F.G. vanDébats— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— traite de la seconde partie du rapport de M. Dehousse consacrée à la question de la coordination dans le domaine politique; estime que l'Assemblée devrait être mieux renseignée sur les particularités des problèmes qui seront discutés lors de la réunion du 5 décembre à Paris; craint que les propositions nouvelles ne constituent un recul de l'idée de supranationalité (22 novembre 1960) — (pp. 170-172)

DROUOT L'HERMINE, JeanDébats**— Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :

— est d'avis que les résultats obtenus par les services communs d'information sont très décevants ; regrette qu'une mission précise de grande information ne soit pas donnée à ces services ; déplore que la note sur l'activité du service d'information de l'Assemblée mentionnée au par. 35 du rapport ne figure pas en annexe ; demande que la com. de l'administration soumette une proposition tendant à créer un groupe chargé d'étudier dans quelle mesure le volume matériel de la documentation et de l'information pourrait être réduit (19 novembre 1960) — (pp. 98-99)

DUVIEUSART, JeanDébats**— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— exprime l'avis du groupe démocrate-chrétien au sujet de l'unification des organes exécutifs ; rappelle aux membres du Conseil leurs responsabilités en ce domaine et leur demande de procéder, grâce à une réforme simple des institutions, à une coordination des politiques internationales ; reproche au président du Conseil ainsi qu'aux ministres d'avoir présenté, devant l'Assemblée, un point de vue national (22 novembre 1960) — (pp. 198-201)

ESTÈVE, YvesDocumentation

— **Amendement n° 3 à la proposition de résolution relative aux problèmes de l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté économique européenne** (doc. n° 96) (24 novembre 1960) — (p. 304)

— **Amendement n° 4 à la proposition de résolution relative aux problèmes de l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté économique européenne** (doc. n° 96) (24 novembre 1960) — (p. 304)

Débats**— Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :

— présente l'amend. n° 3 (24 novembre 1960) — (p. 304)

— maintient son amend. tel qu'il a été déposé (24 novembre 1960) — (p. 304)

— présente l'amend. n° 4 (24 novembre 1960) — (p. 306)

— Fusion des exécutifs des Communautés européennes :

— rapport complémentaire (doc. n° 98) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :

— explique son vote favorable à la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (pp. 310-311)

— Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :

— rapport complémentaire (doc. n° 99) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend. :

— indique qu'il votera la propos de résol. ; souligne la nécessité de développer l'information dans les milieux agricoles et dans les pays d'outre-mer ; souhaite une rationalisation des moyens existants et une meilleure répartition du personnel (24 novembre 1960) — (p. 313)

FAURE, MauriceDocumentation

— **Rapport (doc. n° 84) au nom de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles sur la fusion des exécutifs des Communautés européennes** (17 novembre 1960) — (p. 6)

Débats**— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— présente son rapport (21 novembre 1960) — (pp. 128-132)

FISCHBACH, MarcelDébats**— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— souligne l'utilité du débat en cours ; adhère au principe de la fusion des exécutifs et souhaite que des éclaircissements lui soient donnés en ce qui concerne certaines réflexions du rapporteur ; émet l'espoir que le Conseil saura trouver une solution à ce problème et que celle-ci sauvegardera les traités et les Communautés, recueillera l'approbation des parlements nationaux et fera progresser dans la voie de l'intégration européenne (22 novembre 1960) — (pp. 213-214)

FOHRMANN, Jean, *vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne*

Documentation

- **Amendement** (*non imprimé*) (avec M. Poher) à la proposition de résolution relative aux problèmes de l'information dans les Communautés européennes (doc. n° 99 (24 novembre 1960) — (p. 317)

Débats

— préside au cours des séances des 21 et 22 novembre 1960.

- **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— rapport (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :

— approuve les déclarations de M. Battistini et souligne la nécessité d'agir sans tarder afin de préparer l'opinion publique aux élections au suffrage universel direct ; estime qu'il convient, à cet effet, de renforcer les services compétents de l'information et de la documentation de l'Assemblée et de prévoir, pour cette tâche, les moyens nécessaires (23 novembre 1960) — (pp. 269-270)

- **Satut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom :**

— rapport intérimaire (doc. n° 93) de la com. de l'administration et propos. de résol. (doc. n° 100) des trois groupes politiques :

— félicite M^{me} De Riemaecker-Legot pour son rapport dans lequel les points fondamentaux du projet de statut ont été parfaitement éclairés ; traite des problèmes des pensions et des traitements ; appuie les considérations émises par la com. dans son rapport et souscrit pleinement aux observations, aux critiques et aux recommandations qui y sont exprimées (24 novembre 1960) — (pp. 296-298)

- **Fusion des exécutifs des Communautés européennes :**

— rapport complémentaire (doc. n° 98) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :

— demande une précision sur le deuxième alinéa de la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (p. 312)

— considère que la propos. de résol. constitue une déclaration de principe et ne doit pas mentionner de délai (24 novembre 1960) — (p. 312)

- **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— rapport complémentaire (doc. n° 99) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend. :

— approuve les arguments développés par M. Hallstein et propose formellement que la deuxième partie de la phrase du point 4 soit supprimée car elle contredit le rapport de M. Schuijt ; ne se ralliera à la propos. de résol. qu'à cette condition (24 novembre 1960) — (pp. 314-315)

— intervient (24 novembre 1960) — (p. 315)

FRIEDENSBURG, Ferdinand

Débats

- **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— souhaite qu'il soit procédé sans tarder à la consolidation de l'action de la Communauté dans le domaine de la politique étrangère ; souligne la nécessité de cette tâche (22 novembre 1960) — (pp. 157-159)

FURLER, Hans, *président de l'Assemblée parlementaire européenne*

Débats

— préside les séances des 17 et 24 novembre 1960.

— préside au cours des séances des 19, 21, 22 et 23 novembre 1960.

Voir aussi sous :

PRESIDENT DE L'ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE EUROPEENNE

GEIGER, Hugo

Débats

- **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :

— signale quelques lacunes dans le budget de recherches et d'investissement de l'Euratom ; demande une précision au Conseil quant à la disponibilité des reliquats du Fonds à l'expiration du premier budget de l'Euratom représente un progrès par rapport aux années précédentes et en félicite la Commission ; souhaite que l'Université européenne voie le jour au plus tôt (23 novembre 1960) — (pp. 264-267)

GOES van NATERS, Jonkheer M. van der

Documentation

- **Rapport complémentaire (doc. n° 88) et proposition de résolution au nom de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles sur les problèmes que posent les relations des Communautés européennes avec l'extérieur, en particulier le droit de légation et de pavillon** (17 novembre 1960) — (p. 6)

Débats**— Association de la Communauté avec les pays et les territoires d'outre-mer :**

— *rappports (doc. n^{os} 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— souligne, au nom du groupe socialiste, l'utilité et l'efficacité des voyages d'étude et d'information organisés par l'Assemblée dans les territoires d'outre-mer, approuve les conclusions des rapports de MM Peyrefitte, De Block et Pedini, traite longuement des problèmes politiques et juridiques de l'association (17 novembre 1960) — (pp. 22-23, 23-24)

— Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :

— *rapport complémentaire (doc. n^o 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— présente son rapport (19 novembre 1960) — (pp. 85-87)

— se félicite du fait que le droit de légation ait été reconnu par les divers orateurs qui ont pris la parole au cours du débat ; approuve la suggestion de M. Dehousse relative à l'organisation d'un concours pour le choix d'un drapeau européen ; propose une modification du texte de la propos. de résol. en ce sens (19 novembre 1960) — (pp. 93, 94, 94)

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— *rappports (doc. n^{os} 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— intervient au nom du groupe socialiste ; traite du problème de la politique étrangère pure et cite plusieurs passages du rapport de M. Dehousse dans lesquels celui-ci se prononce clairement en faveur d'une politique extérieure communautaire comme prolongement de la politique économique et commerciale ; prie les Conseils de respecter l'équilibre institutionnel prévu par les traités et s'élève contre l'accroissement de l'efficacité du fonctionnement des Conseils acquis au détriment des organes supranationaux des Communautés (21 novembre 1960) — (pp. 135-139)

— intervient (22 novembre 1960) — (p. 225)

HALLSTEIN, Walter, président de la Commission de la C.E.E.

Débats**— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rappports (doc. n^{os} 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— définit le rôle des exécutifs dans le colloque en cours ; souligne les caractéristiques des tâches des exécutifs ; évoque le problème de la politique de développement et celui de la coopération politique entre les Etats membres (22 novembre 1960) — (pp. 178-182)

— Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :

— *rappports (doc. n^{os} 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— indique que la Commission s'est efforcée de faciliter la compréhension de son budget en y joignant certaines pièces justificatives ; répond à la question de M. Vals relative au style du débat budgétaire, à celle de M. Schild sur les tâches fondamentales présentes et futures de la Commission et à celle de M. Margulies concernant les demandes de personnel ; évoque quelques problèmes, dont : le report des crédits budgétaires, le statut des membres de la Commission et de la Cour, le financement de la Communauté par ses propres ressources, le Fonds social européen, les services communs de statistique et d'information et les groupes de porte-parole (23 novembre 1960) — (pp. 278-284)

— Statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom :

— *rapport intérimaire (doc. n^o 93) de la com. de l'administration et propos. de résol. (doc. n^o 100) des trois groupes politiques :*

— précise la position de la Commission de la C.E.E. en ce qui concerne les résultats des travaux du Conseil en matière de statut ; remercie l'Assemblée et plus particulièrement M^{me} De Riemaecker-Legot, pour les efforts accomplis afin de permettre un règlement rapide de ce problème ; déclare que le projet, en dépit de certaines lacunes, constitue véritablement un pas en avant vers un statut unique des fonctionnaires des Communautés (24 novembre 1960) — (pp. 292-295)

— Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :

— *rapport complémentaire (doc. n^o 99) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend. :*

— présente quelques objections concernant le point 4 de la propos. de résol. relatif aux effectifs du groupe de porte-parole ; demande au rapporteur de supprimer la deuxième partie de ce point 4 (24 novembre 1960) — (p. 314)

HAZENBOSCH, C.P., vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne

Débats

— préside au cours de la séance du 18 novembre 1960.

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— *rappports (doc. n^{os} 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— formule des réserves quant aux possibilités de coordonner les politiques étrangères; est d'avis que cette coordination ne doit être recherchée que dans le cadre des Communautés existantes (22 novembre 1960) — (pp. 176-177)

HERR, Joseph

Débats

— Fusion des exécutifs des Communautés européennes :

— rapport complémentaire (doc. n° 98) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :

— précise les raisons de son abstention dans le vote de la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (p. 311)

HIRSCH, Etienne, président de la Commission de l'Euratom

Débats

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— est d'avis qu'une collaboration européenne sur le plan scientifique, permettra à l'Europe de retrouver sa place et son rayonnement; évoque l'action de la Commission de l'Euratom depuis son institution et déclare que les différents accords conclus avec les pays tiers ont fait reconnaître la Communauté comme partenaire valable par les trois grandes puissances atomiques occidentales; dresse un bilan des relations de la Communauté avec les organismes internationaux; déclare que l'Université européenne projetée contribuera à l'unification européenne (22 novembre 1960) — (pp. 184-187)

— adhère entièrement aux conclusions du rapport de M. Faure sur le problème de la fusion des exécutifs et déclare que la Commission de l'Euratom, en collaboration avec les autres institutions, fera tout ce qui est en son pouvoir afin que la Commission européenne unique puisse entrer en fonction; compte sur l'appui de l'opinion publique et sur le soutien actif de l'Assemblée (22 novembre 1960) — (pp. 197-198)

— Statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom :

— rapport intérimaire (doc. n° 93) de la com. de l'administration :

— s'associe aux remerciements adressés par le président de l'Assemblée à la com. de l'administration et à M^{me} De Riemacker-Legot (23 novembre 1960) — (p. 249)

— Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :

— rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :

— remercie le président du Conseil, M. Luns, grâce auquel les moyens suffisants ont été accordés à la Commission de l'Euratom; informe que des explications détaillées seront fournies, point par point, par ses collègues de la Commission (23 novembre 1960) — (p. 270)

JANSSEN, M.M.A.A.

Documentation

— Rapport (doc. n° 78) au nom de la commission de la recherche scientifique et technique sur la recherche scientifique et technique dans le cadre de l'Euratom (17 novembre 1960) — (p. 6)

— Rapport (doc. n° 92) au nom de la commission de l'administration de l'Assemblée parlementaire européenne et du budget des Communautés sur les projets de budget de fonctionnement de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique et sur le projet de budget de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique relatifs à l'exercice 1961 (17 novembre 1960) — (p. 6)

— Rapport complémentaire (doc. n° 94) et proposition de résolution au nom de la commission de la recherche scientifique et technique sur la recherche scientifique et technique dans le cadre de l'Euratom (19 novembre 1960) — (p. 74)

— Rapport complémentaire (doc. n° 102) et proposition de résolution au nom de la commission de l'administration de l'Assemblée parlementaire européenne et du budget des Communautés sur les projets de budget de fonctionnement de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique et sur le projet de budget de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique relatifs à l'exercice 1961 (24 novembre 1960) — (p. 292)

Débats

— Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :

— rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :

— présente ses rapports (23 novembre 1960) — (pp. 230-235)

— Recherche scientifique et technique :

— rapport complémentaire (doc. n° 94) de la com. de la recherche scientifique et technique :

— présente son rapport complémentaire (24 novembre 1960) — (p. 318)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 102) et propos. de résol. de la com. de l'administration et amend. :*

— présente son rapport complémentaire (24 novembre 1960) — (pp. 319-320)

JANSSENS, Charles, vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne

Débats

— préside au cours de la séance du 24 novembre 1960.

KALBITZER, Hellmut, vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne

Débats

— préside au cours de la séance du 18 novembre 1960.

KAPTEYN, P.J.

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapports (doc. n°s 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— souligne, en tant que socialiste, l'aspect humain du problème de l'association ainsi que la nécessité, pour l'Europe, d'aider les peuples d'Afrique dans leur œuvre de développement (18 novembre 1960) — (p. 49)

— **Infrastructure européenne des transports :**

— *rapport (doc. n° 90) et propos. de résol. de la com. des transports :*

— déclare qu'il appert de l'intervention de M. Schaus que le problème des priorités n'a pu être résolu ; estime que la Commission de la C.E.E. doit le résoudre en collaboration avec les gouvernements ; déplore l'absence des membres du Conseil au débat de l'Assemblée ; insiste pour que la Commission de la C.E.E. soit complètement informée et en mesure d'accomplir sa tâche (18 novembre 1960) — (pp. 71-72)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— déplore le fait que, dans son discours, M. Luns n'ait rien dit des relations de la Communauté avec les territoires d'outre-mer devenus indépendants et s'étonne d'autres déclarations de celui-ci relatives aux relations des Six et des Sept ; demande quelques renseignements complémentaires sur ce point ; exprime l'avis du groupe socialiste sur la conférence au sommet de Paris et sur la coordination des politiques étrangères (22 novembre 1960) — (pp. 155-157)

KOPF, Hermann

Débats

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques*

— évoque le problème des relations extérieures des Communautés ; s'étonne de la lenteur des négociations relatives à l'association de la Grèce et en souhaite l'aboutissement rapide ; présente quelques remarques sur les relations futures avec les pays d'outre-mer associés ; souligne la nécessité d'une coordination des politiques étrangères des Etats membres (22 novembre 1960) — (pp. 189-191)

KREYSSIG, Gerhard

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapports (doc. n°s 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays territoires d'outre-mer :*

— est d'avis que les trois rapports soumis à l'Assemblée reflètent fidèlement les constatations et les opinions des membres de la délégation ; évoque certains problèmes intéressant spécialement l'île de la Réunion ainsi que la Côte des Somalis et le port de Djibouti ; décrit les formes que doit revêtir l'aide du monde libre aux pays en voie de développement (18 novembre 1960) — (pp. 34-36)

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*

— eût souhaité que le rapport de M. Schuijt fut discuté en même temps que celui de la com. de l'administration ; interviendra au cours du débat budgétaire sur quelques questions de principe ; est d'avis que les conclusions du rapport sont assez confuses et ne délimitent pas clairement les tâches du service commun d'information des Communautés et celles du service d'information de l'Assemblée (19 novembre 1960) — (pp. 101-102)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de Ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— présente, au nom du groupe socialiste, quelques critiques sur le caractère imprécis et vague des déclarations de M. Luns et estime que celles-ci ne permettent pas à l'Assemblée de porter un jugement sur l'activité du Conseil ; énumère les problèmes sur lesquels il souhaite que le Conseil fournisse des précisions ; constate avec re-

gret qu'un arrêt doit être observé depuis deux ou trois ans dans l'évolution européenne, s'élève contre les déclarations de M. de la Malène (22 novembre 1960) — (pp. 152-155)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— traite du problème de l'information et, plus particulièrement, de la structure du service commun d'information et de l'utilisation des fonds mis à sa disposition (23 novembre 1960) — (pp. 263-264)

— remercie M. le président Luns, au nom du groupe socialiste (23 novembre 1960) — (p. 289)

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :*

— indique les raisons de son opposition à l'amend. n° 3 de M. Estève (24 novembre 1960) — (p. 304)

— demande à M. Estève des précisions complémentaires sur la portée de son amend. (24 novembre 1960) — (p. 305)

— **Mission d'étude et d'information dans les pays et territoires d'outre-mer :**

— *propos. de résol. (doc. n° 101) de MM. Poher, Van Dijk et Birkelbach :*

— propose une nouvelle rédaction de la phrase qui introduit le par. 2 de la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (p. 308)

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 99) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend. :*

— se rallie à la proposition de MM. Poher et Fohrmann ; estime la modification proposée par M. Schuijt insuffisante (24 novembre 1960) — (p. 316)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 102) et propos. de résol. de la com. de l'administration et amend. :*

— prie M. Poher de retirer ses amend. n° 2 et 3 (24 novembre 1960, — (pp. 322-323)

— insiste auprès de M. Poher pour qu'il accepte de retirer son amend. n° 3 (24 novembre 1960) — (p. 323)

LEGENBRE, Jean

Débats

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*

— remercie M. Schuijt pour son travail complet et persévérant ; demande que la propos. de résol. que la com. présentera ultérieurement donne des précisions sur la tâche du service d'information de l'Assemblée ; s'associe, en tant que journaliste, à l'hommage rendu par M. Battaglia aux agents qui composent le service d'information de l'Assemblée (19 novembre 1960) — (p. 103)

LE HODEY, Philippe

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapports (doc. n° 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— souligne l'utilité des voyages effectués dans les territoires d'outre-mer ; est d'avis que ceux-ci constituent un moyen de propagande précieux en faveur de l'association de ces pays à l'Europe ; est d'avis que les termes du traité réglant les relations de la Communauté et des territoires d'outre-mer sont dépassés et qu'un nouveau traité d'association devrait être conclu ; souhaite que l'Assemblée exprime clairement son opinion à ce sujet ; approuve le rapport de M. Peyrefitte et estime que les problèmes économiques et sociaux ont été fidèlement décrits par MM. De Block et Pedini dans leurs rapports ; souligne les objectifs que l'Europe doit poursuivre dans ce domaine (18 novembre 1960) — (pp. 30-34)

LEMAIGNEN, Robert, membre de la Commission de la C.E.E.

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapports (doc. n° 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— donne quelques précisions, au nom de la Commission de la C.E.E. sur quelques points essentiels des rapports, dont : la coopération directe entre la Communauté et les gouvernements africains, la gestion du F.E.D.O.M., l'établissement d'un plan d'ensemble d'aide aux pays sous-développés, l'amélioration du bien-être, la stabilisation du prix des matières premières, la formation des cadres et l'enseignement ; souligne, en conclusion, l'urgence et l'importance de la tâche à accomplir (18 novembre 1960) — (pp. 53-57)

LICHTENAUER, W.F.Débats— **Infrastructure européenne des transports :**

— rapport (doc. n° 90) et propos. de résol. de la com. des transports :

— souligne l'importance des recommandations de la Commission de la C.E.E. sur le développement de l'infrastructure des transports ; énumère les obstacles qui s'opposent au bon fonctionnement des transports ; insiste pour que la Commission de la C.E.E. adresse des recommandations aux Etats membres dans un but de coordination et de stimulation indispensable ; traite de l'aspect financier de la question ; approuve l'ensemble des propositions de la Commission de la C.E.E. et souhaite que l'Assemblée adhère sans réserve à la propos. de résol. présentée par la com. des transports (18 novembre 1960) — (pp. 64-68)

LÖHR, WalterDébats— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— remercie M. Luns d'avoir fait une large place, dans son discours, aux problèmes de politique commerciale et aux relations de la Communauté avec l'A.E.L.E ; évoque les difficultés qui opposent les Six et les Sept (22 novembre 1960) — (pp. 148-149)

LÜCKER, Hans-AugustDébats— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— tente de résumer les idées et les considérations émises au cours du débat ; souligne le discours remarquable prononcé par M. Duvieusart qui traduit les pensées et les sentiments des peuples de la Communauté ; affirme que les Conseils seront assurés de la sympathie et de l'approbation des populations s'ils vont de l'avant dans la voie de l'union politique (22 novembre 1960) — (p. 220)

LUNS, J.M.A.H., président en exercice des Conseils de la C.E.E. et de l'EuratomDocumentation— **Projet de budget de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1961 établi par le Conseil (doc. n° 80 - I/II/III) (17 novembre 1960) — (p. 5)**

— **Projet de budget de la Communauté économique européenne pour l'exercice 1961 établi par le Conseil (doc. n° 81 - I/II/III) (17 novembre 1960) — (p. 5)**

— **Projet de budget de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1961 établi par le Conseil (doc. n° 82 - I/II) (17 novembre 1960) — (p. 5)**

Débats— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de Ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— informe l'Assemblée qu'un exposé sur l'activité des Conseils sera fait par M. Wigny lors de la session de janvier 1961 ; expose le point de vue des Conseils en ce qui concerne la politique étrangère des Etats membres et le problème de la fusion des exécutifs ; passe en revue les principaux problèmes de l'heure, à savoir : l'accélération de la mise en œuvre du traité de la C.E.E., la signature du traité de Stockholm, la réorganisation de l'O.E.C.E., l'ouverture de la conférence tarifaire du G.A.T.T., les relations avec les pays en voie de développement, les négociations avec la Grèce et la Turquie et l'accord de coopération en matière atomique conclu avec les Etats-Unis d'Amérique, le Royaume Uni, le Canada et le Brésil (21 novembre 1960) — (pp. 113-122)

— formule une critique quant à l'ordre des travaux de l'Assemblée ; répond, au nom du Conseil, aux multiples questions posées au cours du débat (22 novembre 1960) — (pp. 220-224, 224, 224-225, 225-227)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :

— déclare que le rapport de M. Janssen a retenu toute l'attention des Conseils ; remercie MM. Vals, Margulies et Janssen pour leur collaboration fructueuse ; formule quelques remarques d'ordre général sur l'ensemble des projets ; est d'avis que les échanges de vues qui viennent d'avoir lieu ont resserré les liens d'étroite collaboration qui unissent les institutions des Communautés (23 novembre 1960) — (pp. 239-243)

— donne quelques précisions au sujet du report de crédits prévus pour le premier programme de recherche et concernant la transmission d'informations d'ordre budgétaire ; répond aux critiques de MM. Margulies et Schild et aux questions des divers orateurs relatives au Fonds social européen, à l'enquête statistique comparative des salaires réels et au problème de l'Université européenne (23 novembre 1960) — (pp. 285-288)

— intervient (23 novembre 1960) — (p. 288)

de la MALÈNE, Christian LUNET

Débats

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— rapports (doc. n^{os} 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— souligne le mérite des propositions françaises ; espère que la conférence de Paris du mois de décembre donnera des résultats concrets ; plaide en faveur de l'action de son pays et décrit l'attitude intégrationniste du gouvernement français depuis deux ans (21 novembre 1960) — (pp. 142-145)

MALVESTITI, Piero, président de la Haute Autorité

Débats

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— rapports (doc. n^{os} 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— présente quelques remarques sur le caractère du débat en cours ; décrit les aspects technique, juridique et politique du problème de la fusion des exécutifs ; exprime des réserves quant aux conclusions du rapport de M. Faure relatives au statut des membres de l'exécutif unique et aux compétences financières de ce dernier ; souhaite un accroissement des compétences de l'Assemblée (22 novembre 1960) — (pp. 203-209)

— Statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom :

— rapport intérimaire (doc. n^o 93) de la com. de l'administration et propos. de résol. (doc. n^o 100) des trois groupes politiques :

— indique que la Haute Autorité approuve le principe d'un statut unique pour le personnel des trois Communautés et que la commission des présidents s'est également prononcée dans ce sens ; souligne les difficultés qui résulteront du passage du régime C.E.C.A. au régime nouveau (24 novembre 1960) (p. 302)

MARGULIES, Robert

Documentation

— Proposition de résolution (doc. n^o 97) tendant à assurer au secrétariat général de l'Assemblée parlementaire européenne de meilleures conditions de travail (22 novembre 1960) — (p. 178)

Débats

— Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :

— rapports (doc. n^{os} 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique ;

— prend la parole au nom du groupe des libéraux et apparentés ; fait des réserves au sujet du par. 9 du procès-verbal de la séance précédente ; déplore le fait que certains documents justificatifs, tels organigrammes, commentaires, etc., ont été refusés à l'Assemblée intentionnellement ; formule quelques remarques au sujet du budget du Conseil et, en particulier, au sujet des dépenses du comité économique et social et la commission de contrôle ; critique la procédure suivie par le Conseil pour arrêter le budget de l'Assemblée et déclare que ce dernier fut établi en conformité des principes d'économie les plus rigoureux ; présente quelques observations sur les budgets des deux Commissions et sur les services communs (23 novembre 1960) — (pp. 250-254)

— remercie M. Luns, au nom du groupe des libéraux et apparentés, de sa participation au débat budgétaire (23 novembre 1960) — (p. 288)

— Statut des fonctionnaires de la C.E.E. et de l'Euratom :

— rapport intérimaire (doc. n^o 93) de la com. de l'administration et propos. de résol. (doc. n^o 100) des trois groupes politiques :

— parle au nom du groupe des libéraux et apparentés ; déplore le fait que le nouveau statut s'écarte du statut de la C.E.C.A. et attire l'attention sur les conséquences possibles de cette situation ; traite de la question des agents non permanents ; indique que son groupe se rallie entièrement aux conclusions du rapport (24 novembre 1960) — (pp. 301-302)

— Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom :

— rapport complémentaire (doc. n^o 102) et propos. de résol. de la com. de l'administration et amend. :

— prie l'Assemblée de rejeter les amend. n^{os} 2 et 3 (24 novembre 1960) — (p. 322)

MEDI, Enrico, vice-président de la Commission de l'Euratom

Débats

— Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :

— rapport (doc. n^o 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :

— souligne l'importance politique, sociale et psychologique du problème ; répond aux questions précises de MM. Posthumus et Smets relatives aux différents aspects de la sécurité (19 novembre 1960) — (pp. 79-81)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rappports (doc. n^{os} 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— donne quelques indications sur le problème de la recherche scientifique préparée et guidée par l'Euratom ; donne une vue d'ensemble des programmes de recherche de la Commission ; répond aux questions de MM. Posthumus et Geiger concernant la recherche fondamentale et l'information scientifique (23 novembre 1960) — (pp. 270-273)

MERKATZ, Hans, Joachim von, ministre de la république fédérale d'Allemagne

Débats

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rappports (doc. n^{os} 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— indique que son gouvernement, en accord avec les groupes politiques et le peuple allemand, attache un grand prix au maintien de l'amitié entre la France et l'Allemagne ; prend position sur les deux thèmes inscrits à l'ordre du jour du colloque (22 novembre 1960) — (pp. 163-166)

METZGER, Ludwig

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rappports (doc. n^{os} 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— estime que la thèse défendue par certains membres du Conseil, selon laquelle les pays d'outre-mer devenus récemment indépendants demeurent associés à la Communauté pour une période de cinq ans, est incompatible avec le traité, souhaite que l'Europe s'attaque avec plus d'ardeur à la solution des problèmes et exprime l'avis que seule une Europe unifiée pourra fournir l'aide nécessaire à l'Afrique (18 novembre 1960) — (pp. 38-40)

MORO, Gerolamo Lino

Nomination

— **membre de la commission du marché intérieur de la Communauté** (17 novembre 1960) — (p. 24)

Démission

— **membre de la commission de la politique commerciale et de la coopération économique avec les pays tiers** (17 novembre 1960) — (p. 24)

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rappports (doc. n^{os} 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— rend hommage au travail effectué par les trois rapporteurs ; souligne quelques points controversés qui méritent des éclaircissements ; souligne l'urgence et l'importance fondamentale du problème africain ; décrit les lignes essentielles de la politique de développement économique en faveur de l'Afrique qui doit être envisagée et mise en œuvre sans tarder par la Communauté (18 novembre 1960) — (pp. 44-47)

— **Mission d'étude et d'information dans les pays et territoires d'outre-mer :**

— *propos. de résol. (doc. n^o 101) de MM. Poher, Van Dijk et Birkelbach :*

— demande aux auteurs de la propos. de résol. de spécifier dans leur texte qu'il s'agit de la troisième mission d'étude et d'information (24 novembre 1960) — (p. 308)

MÜLLER-HERMANN, Ernst

Documentation

— **Rapport (doc. n^o 90) et proposition de résolution au nom de la commission des transports sur le problème de l'infrastructure européenne des transports** (17 novembre 1960) — (p. 6)

Débats

— **Infrastructure européenne des transports :**

— *rapport (doc. n^o 90) et propos. de résol. de la com. des transports :*

— présente son rapport (18 novembre 1960) — (pp. 60-62)

NEDERHORST, G.M.

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rappports (doc. n^{os} 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— approuve, au nom du groupe socialiste, la façon dont les problèmes sociaux ont été abordés par M. Pedini dans son rapport ; critique la méthode de préparation des rapports rédigés à l'issue des voyages d'étude dans les pays d'outre-mer ; signale quelques lacunes dans le rapport de M. Pedini et souhaite que des indications et des statistiques précises soient fournies à l'Assemblée sur la situation sociale et sur le mouvement syndical dans ces pays ; présente quelques remarques sur le F.E.D.O.M ; se réjouit de ce que la nécessité d'une aide aux pays en voie de développement soit approuvée par l'opinion publique (18 novembre 1960) — (pp. 25-29)

— **Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :**

— *rapport (doc. n° 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :*

— rend hommage à M. Petrilli, en tant que président de la com. des affaires sociales, à l'occasion de son départ et le remercie pour l'excellente collaboration qu'il a su instaurer entre l'Assemblée et la Commission de la C.E.E. (19 novembre 1960) — (p. 85)

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*

— met en garde contre une certaine confusion qui ne manquerait pas d'apparaître si des membres de l'Assemblée acceptaient de tenir des conférences de presse dans les locaux des exécutifs (19 novembre 1960) — (p. 109)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rapports (doc. n°s 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— présente quelques remarques concernant le budget du Fonds social européen ; demande des précisions aux présidents de la Commission de la C.E.E. et des Conseils sur les dépenses du Bureau européen des statistiques relatives à l'enquête sur les salaires (23 novembre 1960) — (pp. 268-269)

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :*

— signale une erreur de traduction dans le troisième alinéa de la partie III de la propos. de résol. ; demande que le texte néerlandais soit corrigé en conséquence (24 novembre 1960) — (p. 305)

PEDINI, Mario

Nomination

— **membre de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles** (22 novembre 1960) — (p. 178)

Démission

— **membre de la commission des transports** (22 novembre 1960) — (p. 178)

Documentation

— **Rapport (doc. n° 86) au nom de la commission de l'association des pays et territoires d'outre-mer et de la délégation chargée d'une mission d'étude et d'information dans certains pays et territoires d'outre-mer associés à la Communauté sur les**

problèmes sociaux relatifs à l'association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer, examinés au cours de la deuxième mission d'étude et d'information (17 novembre 1960) — (p. 6)

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapports (doc. n°s 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— présente son rapport (17 novembre 1960) — (pp. 18-22)

— remercie les membres de l'Assemblée qui ont approuvé les lignes directrices de son rapport (18 novembre 1960) — (p. 52)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— approuve les conclusions de M. Faure relatives à la fusion des exécutifs ; reconnaît, toutefois, que cette fusion des exécutifs ne manquera pas de créer de nombreuses difficultés (22 novembre 1960) — (pp. 214-216)

PEYREFITTE, Alain

Documentation

— **Rapport (doc. n° 83) au nom de la commission de l'association des pays et territoires d'outre-mer et de la délégation chargée d'une mission d'études et d'information dans certains pays et territoires associés d'outre-mer sur les problèmes politiques et juridiques relatifs à l'association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer, examinés au cours de la deuxième mission d'étude et d'information** (17 novembre 1960) — (p. 6)

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapports (doc. n°s 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— présente son rapport (17 novembre 1960) — (pp. 10-15)

— précise un point de son rapport à l'intention de M. van der Goes van Naters (17 novembre 1960) — (p. 23)

— donne quelques précisions, à l'intention de M. Vredeling, sur le problème de la stabilisation des cours des matières premières (18 novembre 1960) — (pp. 49-50)

— *rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :*

— intervient (24 novembre 1960) — (p. 304)

PICCONI, Attilio, vice-président du Conseil des ministres de la République italienne

Débats

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— indique, en tant que représentant du gouvernement italien, les orientations et les principes directeurs de l'action italienne en matière de politique étrangère et la position italienne en ce qui concerne les rapports avec les pays de l'Amérique latine, la fusion des exécutifs et l'élection des membres de l'Assemblée au suffrage universel direct; juge possible et même souhaitable d'accroître les pouvoirs de l'Assemblée (22 novembre 1960) — (pp. 159-161)

PLEVEN, René, président du groupe des libéraux et apparentés

Débats

— **Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— intervient (19 novembre 1960) — (p. 89)

POHER, Alain, président du groupe démocrate-chrétien

Documentation

— **Proposition de résolution (doc. n° 101) (avec MM. Van Dijk et Birkelbach) relative à la création d'une commission temporaire spéciale chargée d'une mission d'étude et d'information dans les pays et territoires d'outre-mer** (23 novembre 1960) — (p. 289)

— **Amendement n° 1 à la proposition de résolution sur les projets de budgets de la C.E.E. et de l'Euratom relatifs à l'exercice 1961 (doc. n° 102)** (24 novembre 1960) — (p. 320)

— **Amendement n° 2 à la proposition de résolution sur les projets de budgets de la C.E.E. et de l'Euratom relatifs à l'exercice 1961 (doc. n° 102)** (24 novembre 1960) — (p. 321)

— **Amendement n° 3 à la proposition de résolution sur les projets de budgets de la C.E.E. et de l'Euratom relatifs à l'exercice 1961 (doc. n° 102)** (24 novembre 1960) — (p. 321)

Débats

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rapports (doc. n°s 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— remercie chaleureusement M. Luns, en son nom personnel et au nom de ses collègues du groupe démocrate-chrétien (23 novembre 1960) — (p. 288)

— intervient (23 novembre 1960) — (p. 288)

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :*

— intervient, à titre personnel (24 novembre 1960) — (p. 304)

— **Mission d'étude et d'information dans les pays et territoires d'outre-mer :**

— *propos. de résol. (doc. n° 101) de MM. Poher, Van Dijk et Birkelbach :*

— approuve la suggestion de M. Moro (24 novembre 1960) — (p. 308)

— **Fusion des exécutifs des Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 98) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— intervient, à titre personnel; se félicite des déclarations de M. Estève qui donnent satisfaction au groupe démocrate-chrétien (24 novembre 1960) — (pp. 311-312)

— intervient (24 novembre 1960) — (pp. 312, 313)

— **Problèmes de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 99) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend. :*

— prie M. Schuijt de se rallier à la proposition de compromis qu'il présente avec M. Fohrmann (24 novembre 1960) — (p. 315, 315)

— donne une précision sur le sens de la proposition de modification qu'il a présentée; demande à M. Schuijt de se rallier à la majorité (24 novembre 1960) — (p. 317)

— indique qu'il est intervenu à titre personnel (24 novembre 1960) — (p. 317)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 102) et propos. de résol. de la com. de l'administration et amend. :*

— présente l'amend. n° 1 (24 novembre 1960) — (pp. 320-321)

— propose que les amend. n°s 2 et 3 soient discutés conjointement (24 novembre 1960) — (p. 321)

— présente les amend. n°s 2 et 3 (24 novembre 1960) — (p. 322)

— retire l'amend. n° 2 mais maintient énergiquement l'amend. n° 3 (24 novembre 1960) — (p. 323)

POSTHUMUS, S.A.

Débats

— Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :

— rapport (doc n° 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :

— prend la parole au nom du groupe socialiste ; invite la Commission de l'Euratom à préciser certains points du rapport ; demande à la Commission des précisions sur l'application des normes de base, sur les mensurations de la radioactivité du sol, de l'eau et de l'air, sur la sécurité et les relevés mensuels prescrits dans le traité et sur le système d'inspection en voie d'élaboration (19 novembre 1960) — (pp. 77-78)

— Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :

— rapports (doc. n°s 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :

— donne l'accord du groupe socialiste aux deux rapports de M. Janssen ; formule quelques remarques sur le troisième rapport général et sur le budget de la Commission de l'Euratom ainsi que sur la politique passée et future de cet exécutif (23 novembre 1960) — (pp. 254-257)

LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EUROPÉENNE

Débats

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— rapports (doc n°s 84 et 87) de la Com. des affaires politiques :

— souhaite une bienvenue cordiale aux représentants des Conseils et aux membres des exécutifs ; formule quelques remarques d'ordre technique sur le déroulement du débat ; prononce, en sa qualité de président de l'Assemblée, une allocution introductive au troisième échange de vues de l'Assemblée avec les Conseils et les exécutifs (21 novembre 1960) — (pp. 111-113)

— remercie tous les orateurs qui sont intervenus dans le débat (22 novembre 1960) — (p. 227)

— Attribution de compétence à des commissions :

— informe que la propos. de résol. de M. Margulies (doc. n° 97) a été renvoyée à la com. des affaires politiques, compétente principalement et à la com. de l'administration, à titre consultatif (22 novembre 1960) — (p. 228)

— Allocution du président :

— prononce une allocution à l'occasion de l'interruption de la session (24 novembre 1960) — (pp. 326-327)

RAMIZASON, Julien

Débats

— Association de la Communauté avec les pays territoires d'outre-mer :

— rapports (doc. n°s 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :

— souligne l'importance que son pays attache à l'association avec la C.E.E. et espère que la Commission s'engagera solennellement à mettre tout en œuvre pour que cette association se fonde sur une base paritaire ; évoque le problème politique de l'association ainsi que divers points des rapports de MM. De Block et Pedini relatifs à la gestion et au financement du F.E.D. O.M., à la nécessité de recourir aux investissements privés, à la stabilisation des cours des matières premières ; énumère les tâches à accomplir sur le plan social (18 novembre 1960) — (pp. 36-38)

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— émet quelques considérations sur le problème des relations des Communautés avec les pays et territoires associés ; demande une précision à M. Dehousse sur le par. 10 de son rapport ; analyse les différentes formes que devrait revêtir l'aide économique aux pays d'outre-mer (22 novembre 1960) — (pp. 173-174, 174, 174-175)

RUBINACCI, Léopoldo, vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne

Débats

— préside au cours de la séance du 19 novembre 1960.

— Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :

— rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— intervient au nom du groupe démocrate-chrétien ; adhère aux thèses développées par MM. Dehousse et Faure ; exprime la satisfaction qui lui a causé l'exposé de M. Luns sur les relations extérieures de la Communauté ; rappelle les termes d'une résolution adoptée par l'Assemblée le 17 octobre 1960 dans laquelle le caractère ouvert de la Communauté était souligné ; évoque le problème des relations avec l'O.E.C.E. et l'A.E.L.E. et celui de la collaboration avec les pays de l'Amérique latine et de l'Afrique ; souligne le rôle de l'Assemblée dans le domaine de la politique étrangère générale des Etats membres (21 novembre 1960) — (pp. 132-135)

SANTERO, Natale

Documentation

- **Rapport (doc. n° 79) au nom de la commission de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire sur les problèmes de sécurité, d'hygiène du travail et de protection sanitaire dans le cadre de la Communauté économique européenne et de l'Euratom et sur les questions du contrôle de sécurité dans le cadre de l'Euratom (17 novembre 1960) — (p. 6)**
- **Rapport complémentaire (doc. n° 95) et proposition de résolution au nom de la commission de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire sur les problèmes de sécurité, d'hygiène du travail et de protection sanitaire dans le cadre de la Communauté économique européenne et de l'Euratom et sur les questions du contrôle de sécurité dans le cadre de l'Euratom (19 novembre 1960) — (p. 109)**

Débats— **Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :**

— *rapport (doc. n° 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :*

— présente son rapport (19 novembre 1960) — (pp. 74-77)

— donne l'assurance qu'il sera tenu compte, lors de la rédaction de la propos. de résol., des suggestions et des informations complémentaires fournies au cours du débat (19 novembre 1960) — (p. 84)

— **Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— intervient en faveur de la propos. de résol. (19 novembre 1960) — (p. 88)

— ne se rallie pas entièrement aux déclarations du rapporteur, ni à celles du président de la com. des affaires politiques ; indique les raisons de son abstention dans le vote (19 novembre 1960) — (p. 95)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— remercie vivement M. Luns de ses déclarations ; émet quelques considérations sur le problème de la coordination des politiques étrangères et rappelle que celle-ci fut déjà recommandée à plusieurs reprises par l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe ; s'inquiète des relations qui s'établiront entre l'Assemblée et l'organe politique que l'on se propose de créer (21 novembre 1960) — (pp. 140-142)

— **Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 95) et propos. de résol. de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :*

— présente son rapport complémentaire (24 novembre 1960) — (p. 309)

SASSEN, E.M.J.A., *membre de la Commission de l'Euratom*Débats— **Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :**

— *rapport (doc. n° 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :*

— donne, au nom de la Commission de l'Euratom, quelques précisions concernant la convention additionnelle sur la responsabilité civile des risques nucléaires et sur les inscriptions budgétaires en matière de contrôle de sécurité ; indique que la totalité des installations ont satisfait à l'obligation de communiquer les renseignements à l'exécutif et souligne l'efficacité du système de contrôle instauré par la Commission (19 novembre 1960) — (pp. 82-83)

— **Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*

— approuve les conclusions du rapport ; indique les raisons pour lesquelles les Communautés ont un besoin pressant d'instituer des missions permanentes auprès des gouvernements des pays tiers et définit les différentes fonctions de ces missions ; se rallie également à la seconde partie de la propos. de résol. (19 novembre 1960) — (pp. 92-93)

— **Problème de l'information dans les Communautés européennes :**

— *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*

— se rallie aux déclarations de MM. Caron et Wehrer relatives au service commun d'information ; souligne les possibilités de collaboration entre les sections spécialisées de ce service commun ; prie l'Assemblée de considérer que les crédits accordés à ce service sont particulièrement modestes et que le nombre d'agents qui le compose est insuffisant (19 novembre 1960) — (pp. 108-109)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— adresse des éloges à M. Janssen pour le rapport excellent et complet qu'il a présenté; donne quelques précisions sur la stabilisation des effectifs dans le domaine de la recherche scientifique, le règlement financier, les crédits de fonctionnement du comité économique et social et de la commission de contrôle et les crédits affectés au contrôle de sécurité et à la protection sanitaire; ajoute encore quelques mots concernant le budget de recherches et d'investissement et l'exécution du premier programme de recherche (23 novembre 1960) — (pp. 273-278)

SCELBA, Mario

Démission

- **membre de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles** (22 novembre 1960) — (p. 178)

SCHAUS, Eugène, ministre des affaires étrangères et du commerce extérieur du grand-duché de Luxembourg

Débats

- **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— *rappports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*

— présente, au nom du gouvernement luxembourgeois, quelques considérations inspirées par le rapport de M. Faure relatif à la fusion des exécutifs; indique que son gouvernement est favorable à une étude approfondie et à une discussion ouverte de ce problème (22 novembre 1960) — (pp. 166-167)

SCHAUS, Lambert, membre de la Commission de la C.E.E.

Débats

- **Infrastructure européenne des transports :**

— *rapport (doc. n° 90) et propos. de résol. de la com. des transports :*

— donne quelques précisions sur le caractère du document élaboré par la Commission de la C.E.E. et indique que celui-ci peut être perfectionné à la suite des débats de l'Assemblée et du Conseil, se félicite du fait que, dans l'ensemble, les recommandations trouvent l'appui de l'Assemblée; informe que la Commission de la C.E.E. prendra note des vœux formulés, des critiques émises et des résolutions proposées et poursuivra l'étude des problèmes intéressant les régions sous-développées et la politique régionale; traite de la question du financement des travaux (18 novembre 1960) — (pp. 68-71)

SCHEEL, Walter

Documentation

- **Rapport complémentaire (doc. n° 96) et proposition de résolution au nom de la commission de l'association des pays et territoires d'outre-mer et de la délégation chargée d'une mission d'étude et d'information dans certains pays et territoires associés d'outre-mer sur les problèmes à la Communauté économique européenne** (22 novembre 1960) — (p. 148)

Débats

- **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— *rappports (doc. n° 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :*

— présente quelques remarques personnelles à l'issue du débat; remercie MM. Peyrefitte, De Block et Pedini dont les rapports constituent une base de travail d'une valeur inégalable; souligne les différents aspects du problème de l'association; se réjouit du fait que l'initiative de l'Assemblée d'organiser une conférence parlementaire avec les représentants de l'Afrique et de Madagascar ait rencontré l'adhésion de la Commission et du Conseil (18 novembre 1960) — (pp. 58-60)

— *rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :*

— présente son rapport complémentaire (24 novembre 1960) — (p. 303)

— propose une nouvelle rédaction du dernier par. de la partie I de la propos. de résol. (24 novembre 1960) — (pp. 304-305)

— précise que le texte allemand de la propos. de résol. est à considérer comme l'original et que la faute de traduction signalée par M. Nederhorst sera corrigée (24 novembre 1960) — (p. 305)

SCHILD, Heinrich

Débats

- **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**

— *rappports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*

— remercie, au nom du groupe démocrate-chrétien, ceux qui ont participé à l'établissement des projets de budget et ceux qui ont assisté aux nombreuses réunions de la com. de l'administration; présente quelques remarques sur les principes qui régissent, d'une manière générale, la politique financière et budgétaire et précise ce que son groupe voudrait voir figurer dans la propos. de résol. qui sera présentée ultérieurement à l'Assemblée (23 novembre 1960) — (pp. 257-262)

SCHUIJT, W.J.

Documentation

- **Rapport (doc. n° 89) au nom de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles sur les problèmes de l'information dans les Communautés européennes** (17 novembre 1960) — (p. 6)
- **Rapport complémentaire (doc. n° 99) et proposition de résolution au nom de la commission des affaires politiques et des questions institutionnelles sur les problèmes de l'information dans les Communautés européennes** (23 novembre 1960) — (p. 230)

Débats

- **Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :**
 - *rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :*
 - s'oppose au projet de drapeau européen contenu dans le rapport de la com. ; propose que l'Assemblée ne se prononce pas sur le par. II de la propos. de résol. et accepte le renvoi de ce par. à la com. (19 novembre 1960) — (p. 90)
 - accepte les modifications proposées par M. van der Goes van Naters qui lui donnent entière satisfaction (19 novembre 1960) — (p. 95)
- **Problème de l'information dans les Communautés européennes :**
 - *rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :*
 - présente son rapport (19 novembre 1960) — (pp. 96-98)
- **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**
 - *rapports (doc. n° 84 et 87) de la com. des affaires politiques :*
 - remercie les différents ministres de leurs communications ; rappelle que l'idée d'une coordination des politiques étrangères n'est pas neuve et décrit l'activité déployée par le Conseil de l'Europe dans ce domaine ; souhaite que les entretiens de Paris du 5 décembre aboutissent à des résultats concrets ; traite du problème de l'association des pays d'outre-mer et demande quelques précisions au Conseil à ce sujet (22 novembre 1960) — (pp. 168-170)
- **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**
 - *rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*
 - analyse les paragraphes du rapport de la com. de l'administration consacrés à l'information (23 novembre 1960) — (pp. 267-268)
- **Problème de l'information dans les Communautés européennes :**
 - *rapport complémentaire (doc. n° 99) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend. :*

— présente son rapport complémentaire (24 novembre 1960) — (p. 313)

— repousse la proposition de modification suggérée par M. Poher ; propose toutefois un léger changement du texte de cet alinéa (24 novembre 1960) — (pp. 315-316)

— prend en considération l'avis de M. Poher mais s'étonne du fait que la com. des affaires politiques n'ait pas effleuré la question et qu'aucun amendement n'ait été déposé par écrit à ce sujet (24 novembre 1960) — (p. 317)

SMETS, Dore

Débats

- **Sécurité, hygiène du travail et protection sanitaire :**
 - *rapport (doc. n° 79) de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire :*
 - formule quelques remarques sur le problème des relations de la Communauté avec le B.I.T., sur celui de l'étude entreprise en vue de déterminer les répercussions du coût des appareils de protection d'organisation d'une exposition itinéraire (19 novembre 1960) — (pp. 78-79)

STORCH, Anton

Débats

- **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**
 - *rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*
 - traite du problème du Fonds social européen dans le cadre du projet de budget ; recommande à la Commission, au Conseil et à l'Assemblée de travailler en commun afin que le Fonds social agisse selon la plénitude de ses possibilités (23 novembre 1960) — (pp. 243-244)

VALS, Francis

Débats

- **Budgets de la C.E.E. de l'Euratom et recherche scientifique et technique :**
 - *rapports (doc. n° 92 et 78) de la com. de l'administration et de la com. de la recherche scientifique et technique :*
 - rend un chaleureux hommage à M. Janssen pour son rapport précis et fouillé, exprime quelques préoccupations de la com. de l'administration ; rappelle que l'Assemblée est seule juge des crédits prévus à son état prévisionnel ; souhaite vivement que les Communautés européennes soient dotées de ressources propres et demande aux exécutifs où en sont leurs études en la matière (23 novembre 1960) — (pp. 235-238)

— s'associe à l'hommage rendu Luns (23 novembre 1960) — (p. 288)

— **Budgets de la C.E.E. et de l'Euratom :**

— rapport complémentaire (doc. n° 102) et propos. de résol. de la com. de l'administration et amend. :

— ne peut prendre position au nom de la com. sur l'amend. n° 1 de M. Poher ; s'en remet à l'Assemblée (24 novembre 1960) — (p. 321)

VENDROUX, Jacques

Débats

— préside au cours de la séance du 22 novembre 1960.

VIAL, Jacques

Débats

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— intervient en tant que représentant africain ; déclare avoir approuvé le rapport de M. Dehousse en commission ; ajoute quelques remarques d'ordre général sur les aspects politique, économique et social du problème de l'aide aux pays en voie de développement (21 novembre 1960) — (pp. 138-140)

VREDELING, H.

Documentation

— **Amendement n° 1 à la proposition de résolution relative aux problèmes de l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté économique européenne (doc. n° 96) — (24 novembre 1960) — (p. 306)**

Débats

— **Association de la Communauté avec les pays et territoires d'outre-mer :**

— rapports (doc. n°s 83, 85 et 86) de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer :

— formule quelques critiques sur le problème de la stabilisation des prix des matières premières ; exprime l'avis que ce problème se situe dans le cadre mondial et qu'il devrait être discuté au préalable avec des pays tels que les Etats-Unis, le Royaume Uni et l'ensemble des pays du Commonwealth (18 novembre 1960) — (pp. 47-48)

— rapport complémentaire (doc. n° 96) et propos. de résol. de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer et amend. :

— présente l'amend. n° 1 (24 novembre 1960) — (p. 306)

WEHRER, Albert, membre de la Haute Autorité de la C.E.C.A.

Débats

— **Droit de légation et de pavillon des Communautés européennes :**

— rapport complémentaire (doc. n° 88) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques :

— s'associe à l'hommage rendu au rapporteur ; souligne le caractère spécial de l'expérience faite par la C.E.C.A. en matière de droit de légation et rappelle qu'en vertu de l'art. 8 du traité, la compétence unique de la Haute Autorité a été effectivement reconnue ; évoque brièvement le problème du drapeau européen (19 novembre 1960) — (p. 93, 93)

— **Problème de l'information dans les Communautés européennes :**

— rapport (doc. n° 89) de la com. des affaires politiques :

— donne quelques précisions sur la composition des groupes de porte-parole des trois Communautés ; partage l'avis du rapport en ce qui concerne la tâche de ces groupes et la mission du service commun d'information ; rappelle que la Haute Autorité a fait, dès janvier 1958, le premier pas dans la voie de la collaboration avec les services d'information des autres exécutifs (19 novembre 1960) — (pp. 107-108)

— **Echange de vues entre l'Assemblée, les Conseils de ministres et les exécutifs des Communautés :**

— rapports (doc. n°s 84 et 87) de la com. des affaires politiques :

— rappelle l'activité déployée par la Haute Autorité en vue d'étendre ses relations avec les pays tiers et décrit certains aspects particuliers de ce problème ; remercie l'Assemblée pour son action stimulante et les Commissions pour leur coopération ; est d'avis que la participation des six ministres des affaires étrangères des Etats-membres est une preuve concluante de l'importance politique de l'œuvre entamée par les trois Communautés (22 novembre 1960) — (pp. 182-184)

WEINKAMM, Otto

Débats

— **Infrastructure européenne des transports :**

— rapport (doc. n° 90) et propos. de résol. de la com. des transports :

— signale que les cartes jointes au document de la Commission de la C.E.E. ne correspondent pas à la situation actuelle ; prie la Commission de s'entendre avec les ministres des transports des six Etats et d'arriver à un accord sur les voies de communications qui doivent bénéficier de priorité ; est d'avis que les travaux envisagés devront être financés par la Banque européenne d'investissement (18 novembre 1960) — (p. 68)

